

UNIVERSITATEA DE STAT „ALECU RUSSO” DIN BĂLȚI  
FACULTATEA DE LITERE  
CATEDRA de FILOLOGIE ENGLEZĂ ȘI GERMANĂ



**Curriculum  
la disciplina  
Didactica limbii și literaturii germane**

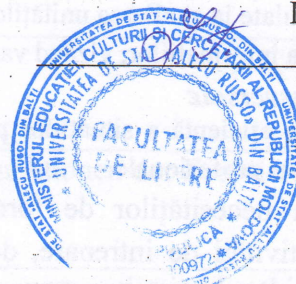
Autor: Tatiana Kononova, dr., lector universitar

Aprobat  
la ședința Catedrei  
de filologie engleză și germană  
la 29.08. 2018  
(Procesul verbal Nr. 1)

Șef interimar al Catedrei de filologie engleză și germană:  
Viorica Cebotaroș, dr., lector univ.

*Cebotaroș*

Aprobat  
la Consiliul Facultății de Litere  
la 18 septembrie 2018  
(Procesul verbal Nr. 1)  
Decanul Facultății de Litere:  
Lilia Trinca, dr., conf. univ.



**Informații de identificare a cursului**

Facultatea de Litere

Catedra de filologie engleză și germană

**Domeniul general de studiu:** 011 Științe ale educației**Domeniul de formare profesională la Ciclu I:** 0114 Formarea profesorilor**Denumirea specialității:** 0114.10 Limbi străine. Limba și literatura engleză și limba germană**Administrarea unității de curs:** *Didactica limbii și literaturii germane*

Codul unității de curs	Credite ECTS	Total ore	Repartizarea orelor				Forma de evaluare	Limba de predare
			curs	sem.	lab.	studiu ind.		
S2.07. O.257	4	120	30	-	40	50	E	germană

Anul de studii și semestrul în care se studiază: anul IV, semestrul VII

Statutul: Disciplină obligatorie

***Integrarea cursului în programul de studii:***

Disciplina *Didactica limbii și literaturii germane* își propune ca obiectiv general dezvoltarea competențelor cognitiv-formativ-aplicative ale studenților, viitori profesori de limbă germană, formarea abilităților de elaborare a anumitor strategii, tehnici, metode și procedee de predare, utilizând tehnologii didactice tradiționale și moderne, pentru a asigura asimilarea limbii germane de către elevi în procesul predării limbii germane în școala primară și în clasele gimnaziale.

***Competențe prealabile:***

Cursul de *Didactica limbii și literaturii germane* este destinat studenților care au acumulat cunoștințe practice de limbă germană (cel puțin nivelul B1), de *Pedagogie generală*; de *Psihologie generală* și *Didactica limbii A*.

***Competențe dezvoltate în cadrul cursului:******Competențe profesionale***

**CP1.1** Operarea cu noțiunile fundamentale ale științelor filologice și cele ale științelor educației și utilizarea acestora în comunicarea profesională.

**CP2.2** Proiectarea și realizarea unor activități de predare, învățare și evaluare a limbii germane.

**CP5.** Proiectarea activităților didactice specifice treptei primare și gimnaziale de învățământ, utilizând cunoștințele acumulate la studierea unităților de curs fundamentale și de specialitate.

**CP6.** Valorificarea informațiilor, vizând varii contexte socio-umane și de identitate culturală.

***Competențe transversale***

**CT1.** Soluționarea eficientă a situațiilor problemă cu grad mediu de dificultate, respectând principiile eticii și deontologiei profesionale.

**CT3.** Estimarea necesităților de formare profesională continuă; realizarea obiectivelor de formare prin activități de antrenare, documentare, prin participări la proiecte și programe de dezvoltare personală și profesională.

***Finalitățile cursului:***

La finele cursului studentul va fi capabil:

- să opereze cu noțiunile fundamentale ale științelor filologice și cele ale științelor educației și să le utilizeze în comunicarea profesională;
- să proiecteze și să realizeze activități de predare, învățare și evaluare a limbii germane;
- să proiecteze activități didactice specifice treptei primare și gimnaziale de învățământ, utilizând cunoștințele acumulate la studierea unităților de curs fundamentale și de specialitate;
- să valorifice informațiile, vizând varii contexte socio-umane și de identitate culturală.

**Conținuturi (prelegeri):**

Nr. d/o	Tema	Numărul de ore
1.	Theoretische Grundlagen der Didaktik des Fremdsprachenunterrichts.	2
2.	Lehrplan. Curriculum. Unterrichtsentwurf: Lernphasen (Unterrichtsphasen). Lernziele/Lernzielbeschreibung.	2
3.	Die Arbeit an phonetischen Kenntnissen. Übungen zur Förderung der Aussprache.	2
4.	Die Arbeit an grammatischen Kenntnissen. Präkommunikative und kommunikative Übungen.	2
5.	Die Arbeit am Wortschatz. Semantisierungsverfahren und Festigen des neuen Wortchatzes.	2
6.	Entwicklung des verstehenden Hörens. Arbeitsverfahren vor dem Hören, während des Hörens und nach dem Hören.	2
7.	Arbeit an der Entwicklung des monologischen und dialogischen Sprechens. Übungstypologien der Fertigkeit Schreiben.	2
8.	Die Entwicklung des Lesens. Aufgaben und Übungen zu Lesestrategien.	2
9.	Textarbeit im DaF-Unterricht: Einführungs-, Anschluss- und Abschlussphasen.	2
10.	Die Entwicklung des Schreibens. Traditionelles und kreatives Schreiben im DaF-Unterricht.	2
11.	Methoden des DaF-Unterrichts.	2
12.	Leistungsmessung: Methoden und Funktionen der Evaluierung im DaF-Unterricht.	2
13.	Die Rolle des DaF-Lehrers im Lernprozess und seine Fortbildung.	2
	Visualisierung im DaF-Unterricht: Bilder, Skizzen, Grafiken usw.	2

14.		
15.	Förderung der interkulturellen Kompetenz im DaF-Unterricht: Übungstypologie.	2

*Continuturi (laboratoare):*

Nr. d/o	Tema	Nr.ore
1.	<b>Textarbeit im DaF-Unterricht</b> Hinführungsphase (Vorentlastung von Texten und Aufgaben und Übungen vor dem Lesen), Erarbeitungsphase (die eigentliche Textpräsentation und Aufgaben und Übungen während des Lesens), Anschlussphase (weitere Bearbeitung des Textes und Übungen und Aufgaben nach dem Lesen)	6
2.	<b>Methoden des DaF-Unterrichts</b> -GÜM: Typische Übungsformen der GÜM. Verlauf einer Unterrichtseinheit nach der GÜM. -Die direkte Methode: Unterrichtsinhalte. Wortschatzunterricht nach der DM. Verfahren des Grammatikunterrichts.	2
3.	<b>Methoden des DaF-Unterrichts</b> - Unterrichtstechniken und Unterrichtsprinzipien der ALM und AVM. - Die vermittelnde Methode (VM): Übungsformen der VM: Einführungstext, Grammatikdarstellung, Übungen.	4
4.	<b>Methoden des DaF-Unterrichts</b> -Die kommunikative Didaktik: Pragmatisch orientierte Textarbeit. Neue Übungsformen und -sequenzen. Rollenspiele. -Der interkulturelle Ansatz (IA): Textesatz im interkulturellen DaF-Unterricht.	4
5.	<b>Lieder im DaF-Unterricht</b> Einsatzmöglichkeiten der Lieder in der Einstiegsphase, im Wortschatzunterricht und im Grammatikunterricht. Landeskundlicher Aspekt der Lieder.	2
6.	<b>Arbeit an Bildern und Bilderserien im DaF-Unterricht</b> Kommunikativer Wert der Bilder. Bilder als Erweiterung des mündlichen und schriftlichen Ausdrucks.	4

7.	<b>Einsatz der Kurzfilme im DaF-Unterricht</b> Einstiegsphase, Erarbeitungsphase und Übungsphase. Kurzfilme als Sprech Anlass.	4
8.	<b>Spiele im DaF-Unterricht</b> Spiele zum Training der lexikalischen und gramatischen Kenntnisse. Spiele als Erweiterung des mündlichen Ausdrucks	4
9.	<b>Projektarbeit im DaF-Unterricht</b>	10

**Strategii didactice:**

abordările: abordarea comunicativ-cognitivă, axiologică și prin competențe, instruirea axată pe cel ce învață, învățarea individuală;

metode: comunicativ și profesional orientate, problematizate;

formele de lucru: activități frontale, individuale, lucrul în grup, lucrul în perechi, discuții etc.

**Activități de lucru individual:**

Nr. d/o	Tema / Modul	Conținutul / Formele lucrului individual	Nr. de ore	Termen de prezentare
1	Die Organisation des Unterrichts: Ziele, Inhalte, Methoden Medien. Lehrplan und Curriculum.	Descifrarea și studiul notițelor de curs.	8	săpt. 2
2	Analyse der Lehrbücher, der Curricula und Unterrichtsentswürfe: Lernstoffanordnung und-progression;	Elaborarea referatelor. Exerciții la temă.	6	săpt. 4 săpt. 5
3	Unterrichtsentswürfe: Lernphasen	Elaborarea proiectelor didactice.	8	săpt. 6 săpt. 7

4	-Analyse des Grammatikunterrichts  -Erstellung der angewandten phonetischen Übungen nach dem Muster	Studiu după manual, suport de curs.	8	săpt. 8 săpt. 9
5	Didaktisierung eines erstellten Textes unter besonderer Berücksichtigung der sprachlichen Semantisierungsverfahren	Activitate specifică de pregătire pt. seminar.	6	săpt. 10 săpt. 11
6	Didaktisierung eines erstellten Textes unter besonderer Berücksichtigung der Lernphasen	Activitate specifică de pregătire pt. seminar.	8	săpt. 12 săpt. 13
7	Unterrichtsentwurf nach den Prinzipien der vermittelnden Methode	Activitate specifică de pregătire pt. seminar. <i>Neuner G., Hunfeld H. Methoden des fremdsprachlichen Deutschunterrichts, p.70-79</i>	6	săpt. 14 săpt. 15
Total			50	

### **Evaluare:**

Cunoștințele, capacitățile și competențele studenților vor fi evaluate:

- În cadrul lecțiilor practice (conform calendarului disciplinei)
- Prin realizarea sarcinilor de lucru independent (conform calendarului disciplinei)
- La examenul final (conform orarului întocmit în decanat)

Examenul final se susține în scris.

### **Subiecte pentru evaluarea finală:**

1. Didaktik/Methodik des DaF-Unterrichts als Wissenschaft.
2. Organisation des Unterrichts: Ziele, Mittel und Inhalte des DaF-Unterrichts. Lehrplan und Curriculum.
3. Unterrichtsphasen.
4. Arbeit an den phonetischen Kenntnissen. Phonetische Kompetenzen
5. Arbeit am Wortschatz. Lexikalische Kompetenzen
6. Arbeit an der Grammatik. Grammatische Kompetenzen
7. Entwicklung des Hörverstehens. Auditive Kompetenzen
8. Entwicklung des monologischen Sprechens.
9. Entwicklung des dialogischen Sprechens.
10. Die Entwicklung des Lesens. Lesearten. Lesekompetenzen
11. Die Entwicklung des Schreibens. Schreibkompetenzen
12. Textarbeit im DaF-Unterricht
13. Die Grammatikübersetzungsmethode und die direkte Methode.
14. Die audiolinguale Methode, die audiovisuelle Methode und die vermittelnde Methode.
15. Die Entwicklung der kommunikativen Didaktik und der interkulturelle Ansatz.

### **Mostră de test de evaluare finală:**

1. Sprechen Sie zum Thema: Entwicklung des verstehenden Hörens. Beschreiben Sie die Rolle der Vorentlastung beim Hören im DaF-Unterricht.
2. Welcher Methode des DaF-Unterrichts gehört diese literarische Passage? Beweisen Sie! Beschreiben Sie Grundlagen, Zielsetzungen und methodische Prinzipien der betreffenden Methode.
3. Erstellung der Aufgaben im Rahmen des Projekts.

### **Bibliografie:**

#### **Obligatorie:**

1. Babin-Rusu T. Einführung in die funktionelle Didaktik der deutschen Sprache als Fremdsprache. Chişinău, 2008.
2. Bausch, Karl-Richard / Christ, H. / Krumm, H.-J. (Hrsg.): Handbuch Fremdsprachunterricht, Francke Verlag, Tübingen und Basel, 3. Auflage 2005.
3. P. Bimmel/B. Kast. Arbeit mit Lehrwerkkelktionen. München, 1994.
4. Henrici G., Riemer C. Einführung in die Didaktik des Unterrichts. Deutsch als Fremdsprache, 2 Bände, Jena: Schneider-Verlag Hohengehren, 2001.
5. Storch G. Deutsch als Fremdsprache. Eine Didaktik: Theoretische Grundlagen und praktische Unterrichtsgestaltung. München: Fink, 2001. 367 S.

#### **Suplimentară:**

1. Dieling H./ Hirschfeld U., Phonetik lehren und lernen, Fernstudieneinheit 21, Goethe-Institut, München, 2000.
2. Krumm H.J., Hörmaterialien, Deutsch als Fremdsprache, Berlin, New York: Helbig G. Verlag, 2001, 1086-1093 S.
3. Krüse, G., das Lesen trainieren: Lesestrategien entwickeln, Brugg: Tagungsunterlagen, Fachhochschule Nordwestschweiz, 2006.
4. Müller B-D, Wortschatzarbeit und Bedeutungsvermittlung, Fernstudieneinheit 8, Langenscheidt, Berlin/ München/Leipzig/Wien/Zürich/New York, 1994.
5. Neuf-Münkel G., Roland R. Fertigkeit Sprechen, Fernstudieneinheit XX, Goethe Institut, München, 1994.